



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2001/145  
27 March 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят седьмая сессия  
Пункт 8 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА ОККУПИРОВАННЫХ  
АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ, ВКЛЮЧАЯ ПАЛЕСТИНУ

Письмо Постоянного представителя Египта при Отделении  
Организации Объединенных Наций в Женеве от 23 марта 2001 года  
на имя Председателя Комиссии по правам человека

В качестве Председателя находящегося в Женеве Совета постоянных представителей арабских государств, являющихся членами Лиги арабских государств, хотел бы приложить к настоящему письму Совета постоянных представителей арабских государств от 23 марта 2001 года на имя профессора Джона Дугарда, Председателя комиссии по расследованию положения в области прав человека в Палестине, созданной в соответствии с резолюцией S-5/1, принятой 19 октября 2000 года на пятой специальной сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека, относительно доклада комиссии по расследованию.

Совет постоянных представителей арабских государств был бы признателен Вам за распространение прилагаемого письма\* всем членам Комиссии в качестве официального документа Организации Объединенных Наций.

Подпись:

Файза АБУЛНАГА

Посол  
Постоянный представитель

---

\* Воспроизводится в полученном виде, только на английском языке.

Annex



**DELEGATION PERMANENTE  
DE LA LIGUE DES ETATS ARABES  
Auprès des Nations Unies  
et des Organisations Internationales  
GENEVE**

Ref. 53/2001

Geneva 23 March 2001

Dear Sir,

In my capacity as chairman of the Council of Arab Permanent Representatives in Geneva Members of the League of Arab States, I would like to express the Council's appreciation for the information and the facts provided in the report of the Human Rights Inquiry Commission established by resolution S-5/1 adopted on 19/10/2000, by the Fifth Special Session of the United Nations Commission on Human Rights.

The Council views the report, which was prepared generally in line with the mandate given by the fifth special session of the CHR, as an important, objective and factual report describing the actual ongoing suffering and real tragic situation of the Palestinian People in the occupied Palestinian territories subjected to what tantamounts to an all out war by Israel the occupying power.

However, the Council considers paragraph 26 of the conclusions and recommendations of the report, due to the elements and proposals contained in it, as well as its formulation, as an unacceptable paragraph that should not have been part of the said report, for the following reasons:

- 1- The Palestinian refugees issue is governed by relevant U.N Resolutions, which cannot be altered or amended by any other body and as such does not relate to the mandate given to the inquiry commission.
- 2- The General Assembly in its resolution 194 dated 11 December 1948, affirms the right of return to the Palestinian People.
- 3- The General Assembly in its resolution 302 (IV) of 8 December 1949, established the United Nations Relief and Works Agency (UNRWA) for Palestine Refugees in the Near East, as the U.N Agency responsible for carrying out relief and works programs for Palestinian refugees.

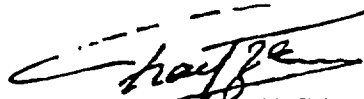
4- The 1951 Convention Relating to the Status of Refugees, in its article 1D stipulates:

"This convention shall not apply to persons who are at present receiving from organs or agencies of the United Nations other than the United Nations High Commissioner for Refugees protection or assistance."

The Council of Arab Permanent Representatives, while reiterating its appreciation for the Commission's objective report wishes to draw the latter's attention to this extremely serious issue which constitutes a fundamental element in any effort towards realization of a just and durable peace in the Middle East.

The Council would also like to inform you that they will request to circulate this letter to all members of the CHR as an official United Nations document.

Please, accept sir, the assurances of my highest consideration.



Fayza ABOULNAGA  
Ambassador, Permanent Representative  
Of Egypt and the Chairman  
Of the Arab Group  
For the month of March 2001

Professor John Dugard  
Chairman of Human Rights Inquiry Commission for Palestine  
Palais Wilson  
Geneva